



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 825]

नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 9, 2017/आश्विन 17, 1939

No. 825]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 9, 2017/ASVINA 17, 1939

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 अक्टूबर, 2017

सं. 48 /2017-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 1228(अ).—अभिहित प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसके बाद विषयगत देशों कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित “बार्स और रॉड्स, गैर-अलॉय और स्टील” (जिसे इसके बाद विषयगत माल कहा गया है) जो सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतदपश्चात् सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम के रूप में उल्लिखित) की प्रथम अनुसूची के टैरिफ शीर्ष 7213 या 7227 के अंतर्गत वर्गीकृत हैं, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1, तारीख 27 सितम्बर, 2016 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं. 14/17/2016-डीजीएडी, में विषयगत देश में मूलतः उद्भूत या वहां से निर्यात किये गये विषयगत माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी।

और जहां कि अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर, केन्द्र सरकार ने विषयगत देशों में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत माल पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 51/2016-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 2 नवम्बर, 2016, जिसे सा.का.नि. 1039(अ), दिनांक 2 नवम्बर, 2016 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था, के आधार पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाया गया है

और जहां कि अभिहित प्राधिकारी ने अधिसूचना सं० 14/17/2016-डीजीएडी, 30 अगस्त, 2017 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खंड 1, में 30 अगस्त, 2017 को प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- विषयगत देशों से विषयगत माल का भारत को निर्यात संबद्ध सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है;
- विषयगत देशों से विषयगत माल के आयात के कारण घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;
- वास्तविक क्षति विषयगत देशों से विषयगत माल के पाटित आयातों के कारण हुई है।

और यह सिफारिश की है कि विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात किये जाने वाली विषयगत माल पर निश्चयात्मक प्रतिपादन शुल्क लगाया जाए।

इसलिए, अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं पर प्रतिपादन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार प्राधिकृत प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर एतद्वारा विषयगत माल, जिसका विवरण नीचे सारणी के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है और उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जो कॉलम (2) में सामने की प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट हैं, कॉलम (4) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में उद्भूत हैं और कॉलम (5) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश से निर्यातित हैं और कॉलम (6) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादक द्वारा उत्पादित हैं तथा कॉलम (7) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातक द्वारा निर्यातित हैं, और भारत में आयातित हैं, पर उक्त सारणी के कॉलम (9) में सामने दी गई प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट माप की प्रति यूनिट, कॉलम (10) में विनिर्दिष्ट मुद्रा में एवं कॉलम (8) में सामने दी गई प्रविष्टि राशि के समतुल्य प्रतिपादन शुल्क दर लगाती है।

सारणी

क्र.सं.	टैरिफ मद	वस्तु विवरण	उद्गम का देश	निर्यात का देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन की इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	7213 या 7227	बार्स और रॉड्स, गैर-अलॉय स्टील अथवा अलॉय स्टील अथवा आयरन के अनियमित रूप से हॉट रोल्ड कॉइल जिनमें (i) प्रशुल्क मद 721310901(सामान्य रूप से रिबार अथवा टीएमटी बार के रूप में ज्ञात) के तहत आने वाली रॉबिन प्रक्रिया के दौरान उत्पादित इंडेंटेशन, रिक्स, गून्स अथवा अन्य विकृतियां, (ii) प्रशुल्क शीट्स 7221 के तहत आने वाली स्टेनलेस स्टील के बार तथा रॉड और (iii) प्रशुल्क शीट्स 72271000 के तहत आने वाली उच्च गति की स्पीड की बार एवं रॉड शामिल नहीं है	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	मिनमेटल्स र्थिंगक्रोउ प्लेट कं. लि.	मिनमेटल्स र्थिंगक्रोउ प्ले कं. लि.	535	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	-वही-	-वही-	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	क्रम संख्या 2 के अलावा अन्य संयोजन		546	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	-वही-	-वही-	चीन जनवादी गणराज्य	पाटनरोधी शुल्क के तहत रखे गए देशों से इतर कोई भी देश	कोई अन्य	कोई अन्य	546	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

4	-वही-	-वही-	चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर कोई अन्य भी देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई अन्य	कोई अन्य	546	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
---	-------	-------	---	--------------------------	----------	----------	-----	------------	----------------

2. इस अधिसूचना के तहत लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क पांच वर्षों (जब तक रद्द नहीं किया जाता है, अपर्याप्त या संशोधित किया गया है) के लिए अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क लगाने की तारीख, जो 2 नवम्बर, 2016 है, से प्रभावी होगा और भारतीय मुद्रा में देय होगा।

वशर्ते कि अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क की समाप्ति की तारीख, जो 2 मई, 2017 है, से प्रारंभ हुई अवधि के लिए सरकारी राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन तक की अवधि के लिए उद्धृत नहीं होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना का उद्देश्य,—

(क) इस अधिसूचना से आशय से आयात के लैंडेड मूल्य से अभिप्राय सीमा शुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) के अंतर्गत सीमा शुल्क के अंतर्गत सीमा शुल्क द्वारा निर्धारित निर्धारण मूल्य से और इसमें सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 के अंतर्गत धारा 3, 3क, 8ख 9 और 9क के अंतर्गत लगाने वाले उद्धरण को छोड़कर सभी सीमा शुल्क ड्यूटियां शामिल हैं।

(ख) इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वहीं होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/177/2016-टीआरयू]

गुंजन कुमार वर्मा, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 9th October, 2017

No. 48 /2017-Customs (ADD)

G.S.R. 1228(E).—Whereas, in the matter of “Wire Rod of Alloy or Non-Alloy Steel” (hereinafter referred to as the ‘subject goods’), falling under headings 7213 or 7227 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), (hereinafter referred to as the ‘Customs Tariff Act’), originating in, or exported from the People’s Republic of China (hereinafter referred to as the ‘subject country’), and imported into India, the designated authority in its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, *vide* notification number 14/17/2016-DGAD, dated the 27th September, 2016, had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from the subject countries;

And, whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 51/2016-Customs (ADD), dated the 2nd November, 2016 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 1039(E), dated the 2nd November, 2016;

And, whereas, the designated authority in its final findings *vide* notification No.14/17/2016-DGAD, dated the 30th August, 2017 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 30th August, 2017, has come to the conclusion that—

- (i) the subject goods have been exported to India from the subject country below its normal value, resulting in dumping;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury due to dumping of the subject goods from the subject country;
- (iii) the material injury has been caused by the dumped imports of subject goods from the subject countries,

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from subject country and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the landed value of the subject goods and the amount mentioned in the corresponding entry in column (8), provided the landed value is less than the value specified in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table, namely :—

TABLE

S. No.	Heading/ Sub heading	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	7213 or 7227	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel or alloy steel, excluding (i) bars and rods containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process falling under tariff item 72131090 (commonly known as rebars or TMT bars), (ii) bars and rods of stainless steel falling under tariff heading 7221 and (iii) bars and rods of high speed steel falling under tariff heading 72271000.	China PR	China PR	Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd.	Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd.	535	MT	US\$
2.	- do -	- do -	China PR	China PR	Any combination other than at S. No.1		546	MT	US\$
3.	- do -	- do -	China PR	Any country other than China PR	Any	Any	546	MT	US\$

4.	- do -	- do -	Any country other than China PR	China PR	Any	Any	546	MT	US\$
----	--------	--------	--	-------------	-----	-----	-----	----	------

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of imposition of anti-dumping duty, that is, the 2nd November, 2016 and shall be payable in Indian currency:

Provided that the said anti-dumping, duty shall not be levied for the period commencing from the date of the lapse of the provisional anti-dumping duty, that is, the 2nd May, 2017 up to the preceding day of the publication of this notification in the Official Gazette.

Explanation.—For the purposes of this notification, -

(a) “landed value” of imports for the purpose of this notification means the assessable value as determined by the customs under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the Customs Tariff Act, 1975;

(b) rate of exchange applicable for the purpose of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act, 1962.

[F. No. 354/177/2016-TRU]

GUNJAN KUMAR VERMA, Under Secy.